

D O D A T O K č. 02865/2012-PNZ -P41599/05.03
k nájomnej zmluve č. PNZ -P41599/05.00
uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenský pozemkový fond
sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
statutárny orgán: **Ing. Gabriela Matečná**, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
Osoba poverená podpísaním dodatku : **Ing. Ivan Tudaj**, riaditeľ RO Poprad
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

Nájomca : **Roľnícke družstvo "Majdan"**
 Litmanová
bankové spojenie : VÚB Stará Ľubovňa
číslo účtu : **2318-602/0200**
IČO : **00064378**
v zastupení : **Ing. Jozef Eštočin - predseda RD**
 (ďalej len nájomca)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúci rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	976,0000	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	854,7379	ha
Prenájom od SPF celkom	121,2621	ha
z toho : SR - SPF	33,3912	ha
NV - SPF	87,8709	ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF			37,3716	-3,9804	33,3912
NV-SPF			89,2981	-1,4272	87,8709
SPF celkom			126,6697	-5,4076	121,2621
Známy vlastník			849,3303	+5,4076	854,7379
Prenajatá výmera spolu			976,0000	0,0000	976,0000

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2012 :

príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	121,2621	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	117,6393	ha
ostatné plochy	1,4013	ha
zastavané plochy a nádvoria	2,2215	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012	EUR	423,79
slovom	Štyristodvadsaťtri eur sedemdesiatdeväť centov	

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	220,90
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	202,89

Nájomné na rok 2013	EUR	423,79
----------------------------	------------	---------------

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	211,90
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	211,89

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 423,79 €, slovom štyristodvadsaťtri eur sedemdesiatdeväť centov.

3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v 2 splátkach, a to k 30.9. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia čl. X nájomnej zmluvy č. **P41599/05.00** sa dopĺňajú v o nasledovné odseky :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatok bude zverejnený v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.

10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo P41599/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.

2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.

3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.

4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Starej Ľubovni, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
Ing. Ivanom Tudajom, riaditeľ RO

.....
Ing. Jozef Eštočin
predseda

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
Ing. Ivanom Tudajom , riaditeľ RO

Zoznam parciel C – Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 02865/2012-PNZ -P41599/05.03

Obec: Litmanová

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Litmanová

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
468/2	27	13	I	0	1		27	0,00	0,61
578/1	2 4166	2	E	0	1	3742	2071	198,69	109,97
578/3	538	2	E	0	1	2		0,10	0,00
578/6	1394	2	E	0	1	85		4,49	0,00
578/8	446	2	E	0	1	21		1,12	0,00
580/1	792	14	E	0	1	719	6	38,21	0,30
581	1 6952	2	E	0	1	628	1675	35,18	97,99
583/1	44 2725	7	E	0	1	1 9864	3 4714	479,73	665,27
583/2	3196	7	E	589	1	3196		127,28	0,00
584	12 6203	7	E	0	1	1562	1 2856	32,85	278,21
585	1 2813	7	E	0	1	801	1678	25,15	63,64
586	13 5793	7	E	0	1	5182	1 1794	174,92	416,00
588/1	33 1958	7	E	0	1	1 1916	1 5773	227,25	344,30
589	6222	14	E	0	1	1625	66	35,11	1,42
590/2	3 2024	7	E	0	1		800	0,00	13,70
591	1 5848	7	E	0	1	1 0031	179	162,52	2,89
592/1	10 4056	2	E	0	1	3835	9219	82,83	199,13
592/11	643	2	E	0	1	109		2,35	0,00
592/13	26	2	E	0	1	26		0,56	0,00
592/15	8060	2	E	0	1		1069	0,00	23,08
593/1	98 5521	7	E	0	1	4 3137	7 7475	710,79	1 402,92
596/1	139 4404	7	E	0	1	1 3928	19 9956	275,99	4 161,96
601	25 1937	7	E	0	1	2619	9918	54,34	161,33
606/1	66 7202	7	E	0	1	1 9103	3 3725	309,71	546,76

Obec: Litmanová

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Litmanová

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
606/27	2 2877	7	E	0	1	3943	143	63,88	2,31
607/2	3 5042	7	E	0	1	18	8371	0,31	143,76
608	94 8100	7	E	0	1	4 0188	13 2649	1 364,68	4 709,52
610	32 5957	7	E	0	1	1 1193	1 9570	182,00	317,09
611	2429	7	E	0	1	63		1,03	0,00
613/1	78 9198	7	E	0	1	1 1811	3 9309	300,18	778,43
616/1	57 9882	7	E	0	1	2 5023	5 0805	527,04	1 021,17
616/3	2983	7	I	0	1		183	0,00	3,15
618	32 4110	7	E	0	1	1345	6 9029	30,44	1 339,59
619	8 1804	2	E	0	1	2133	1 2087	141,24	770,27
620	5 1669	7	E	0	1	36	492	2,00	25,07
621/1	8691	2	E	0	1		634	0,00	46,27
621/2	3 6167	14	I	0	1	614	2370	14,07	54,27
621/3	6051	2	I	0	1		331	0,00	7,58
621/4	905	13	I	0	1		5	0,00	0,12
621/5	901	13	I	0	1		1	0,00	0,02
621/6	909	13	I	0	1		16	0,00	0,36
621/7	911	13	I	0	1		80	0,00	1,83
621/8	1114	13	I	0	1		95	0,00	2,18
621/9	325	13	I	0	1		6	0,00	0,14
621/11	2113	2	E	0	1	26	111	1,87	8,07
623	2184	7	E	0	1	48	100	0,77	1,62
624/1	1 1267	7	E	0	1	11	777	0,59	42,57
624/2	288	7	E	0	1		100	0,00	5,45
624/3	1015	7	E	0	1		17	0,00	0,93

Obec: Litmanová

Okres: Stará Ľubovňa

Kat. územie: Litmanová

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
624/4	29	7	E	0	1		6	0,00	0,33
625	1 0812	7	E	0	1	85	549	4,68	30,06
630/1	2208	7	E	0	1	204		11,17	0,00
631/1	139 3340	7	E	0	1	6 6100	11 5988	1 191,36	2 703,78
634/1	17 2671	7	E	0	1	711	9161	15,42	174,45
634/13	594	7	I	0	1		32	0,00	0,54
634/32	125	7	I	0	1		6	0,00	0,10
634/48	1141	7	I	0	1		316	0,00	5,43
635	1 0457	14	E	0	1	8417	196	340,35	5,57
639	2 2577	13	E	0	1	8654	644	343,89	27,53
641/1	6429	13	E	0	1	3877	274	124,35	9,55
642	4827	13	E	0	1	421	127	11,92	2,73
644	5928	13	E	0	1	517	70	23,16	1,70
647/1	1 6869	13	E	0	1	4645	890	119,47	20,45
648/1	408	13	E	0	1	408		29,76	0,00
649	703	13	E	0	1	284	15	20,78	1,10
650	1432	13	E	0	1	1006	5	73,47	0,34
651	6134	13	E	0	1		148	0,00	6,90

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Litmanová

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	25 4940	13	1 0607	2 7197	3 7804	468,43	1 262,36	1 730,79
7 TTP	907 7545	34	29 2118	84 6471	113 8589	6 276,08	19 362,33	25 638,41
13 zast.pl.	7 0399	16	1 9812	2403	2 2215	746,80	75,56	822,36
14 ost.pl.	5 3638	4	1 1375	2638	1 4013	427,74	61,56	489,30
Spolu:	945 6522	67	33 3912	87 8709	121 2621	7 919,05	20 761,81	28 680,86

Celkom za nájomnú zmluvu:P 4159905

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	25 4940	13	1 0607	2 7197	3 7804	468,43	1 262,36	1 730,79
7-TTP	907 7545	34	29 2118	84 6471	113 8589	6 276,08	19 362,33	25 638,41
13-zast.pl.	7 0399	16	1 9812	2403	2 2215	746,80	75,56	822,36
14-ost.pl.	5 3638	4	1 1375	2638	1 4013	427,74	61,56	489,30
Spolu:	945 6522	67	33 3912	87 8709	121 2621	7 919,05	20 761,81	28 680,86

Výpočet nájomného 2012:

Príloha č.2. k nájomnej zmluve č. 02865/2012-PNZ - P41599/05.03

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Litmanová	656,51	1,0607	2,7197	37,23	216,09	29,2118	84,6471	369,06
				0,00	228,61	1,1375	0,2638	4,81
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		1,0607	2,7197	37,23		30,3493	84,9109	373,86

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Litmanová	228,61	1,9812	0,2403	12,70	418,98
				0,00	4,81
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		1,9812	0,2403	12,70	423,79

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00

Sumár za všetky kú	nájom v €		výmera v ha	
orná *, ttp, ostatná	411,09		orná *, ttp, ostatná	119,0406
zastavaná	12,70		zastavaná	2,2215
spolu	423,79		spolu	121,2621